

Flexible Endoscope Cleaning, Disinfecting, Storage and Tips

For detailed steps on cleaning and disinfecting your endoscope, refer to your operator's manual that was provided with your unit.

NOTE: Use of proper personal protective equipment during endoscope handling/reprocessing is recommended.

***Solutions NOTE:** Follow manufacturer's instructions when preparing cleaning and disinfection solutions for soak times, temperature and rinsing. The provided operator's manual lists approved methods for high level disinfection.

1. Pre-cleaning

Pre-clean immediately after every patient procedure, this will prevent patient material from adhering to the endoscope. Dried material is difficult to remove and can render the disinfection or sterilization process ineffective. Gently wipe all debris from the insertion tube and distal tip using a soft, lint-free cloth and water with a low sudsing detergent* making sure to also clean the lens at the distal tip face.



CAUTION: Use care when wiping down the insertion tube and cleaning the distal tip.

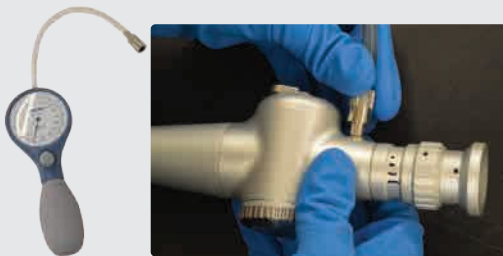
CAUTION: Do not use excessive force or a twisting motion when wiping down the insertion tube. Use firm but gentle pressure paying specific attention to the distal lens.



2. Leak Testing

After every procedure, in preparation for high-level disinfection or sterilization, the endoscope should first be tested to ensure that it is watertight by leak testing.

DISCONTINUE USE OF THE ENDOSCOPE IF A LEAK IS DETECTED



Remove vent cap from the vent on the handle of the endoscope and connect the leak tester by aligning the pin in the Leak Tester connector with the groove on the Vent, pushing down, and rotating clockwise.



Pump the hand bulb of the leak tester until the needle is within the 140-180mmHg. Observe the needle for 10 seconds and for any drop in pressure. **Do not exceed 180mmHg**



Immerse the entire endoscope in water, observe for 30 seconds. A steady stream of bubbles indicates a leak.

Absence of air bubbles confirms that the endoscope is watertight, remove endoscope from water and disconnect the leak tester - Proceed to Step 3.

3. Cleaning

NOTE: Before immersing scope, ensure Vent Cap is OFF

1. Fill a basin with a freshly made solution of a low sudsing detergent*.
2. Immerse the endoscope. Wash all debris from the exterior by gently brushing and wiping.
3. Rinse the endoscope in clean water.
4. Wipe dry the exterior of the endoscope with a soft, clean cloth.

4. Disinfecting

NOTE: Before immersing scope, ensure Vent Cap is OFF

1. Prepare the high level disinfectant solution*.
2. Completely immerse the endoscope in the high level disinfectant solution*.
3. Thoroughly rinse the exterior of the endoscope with clean water*.
4. Dry the exterior of the endoscope with a soft, clean towel.
5. Ensure the Eyepiece and Distal Tip lenses are free from solution residue.

5. Storage

- The endoscope should be stored in a dry, well-ventilated environment.
- Do not store the endoscope in the carrying case. The carrying case is not sufficiently ventilated for storage of the endoscope. The carrying case is intended only for transport of the endoscope.
- The endoscope should be completely clean and dry before storing.
- When storing the endoscope, be sure to keep the insertion shaft straight



NOTE: Ensure Vent Cap is OFF

NOTE: Recommended storage is the EndoCaddy

Notes:

Routine Maintenance: Optim recommends replacing the O-ring with the provided greased O-ring every 6 months or 300 disinfectant cycles.



Please contact Optim's Customer Service Department with any questions at (800) 225-7486.

Operators Manuals can be found on our website - www.optim-llc.com/service-support/operator-manuals

Consejos y procedimientos de limpieza, desinfección y almacenamiento del endoscopio flexible

Consulte los pasos detallados de limpieza y desinfección del endoscopio en el manual del operador provisto con la unidad.

NOTA: Se recomienda el uso de equipo de protección personal adecuado durante la manipulación y el reprocesamiento del endoscopio.

***NOTA acerca de las soluciones:** Siga las instrucciones del fabricante con respecto al tiempo de remojo, temperatura y enjuague al preparar las soluciones de limpieza y desinfección. En el manual del operador provisto se enumeran los métodos aprobados para la desinfección de alto nivel.

1. Prelimpieza

Realice una prelimpieza inmediatamente después del procedimiento practicado a cada paciente; así, evitará que se adhiera material del paciente al endoscopio. Al secarse, el material se vuelve difícil de quitar, lo cual puede hacer que el proceso de desinfección o esterilización resulte ineficaz. Con un paño suave, sin pelusa, y agua con detergente de baja espuma*, quite suavemente toda la suciedad del tubo de inserción y la punta distal, asegurándose de limpiar también la lente del lado de la punta distal.

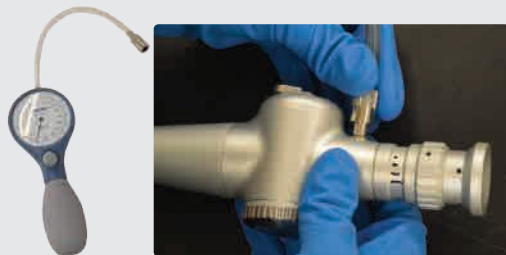


PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al limpiar el tubo de inserción y la punta distal con el paño.

PRECAUCIÓN: No ejerza fuerza excesiva ni emplee un movimiento de torsión al limpiar el tubo de inserción. Ejercer presión con firmeza pero suavemente y preste especial atención a la lente distal.



2. Prueba de fugas



Quite el tapón del orificio de ventilación del mango del endoscopio y conecte el probador de fugas alineando el perno del conector del probador de fugas con la muesca del orificio de ventilación, ejerciendo presión hacia abajo y girando en sentido horario.

Después de cada procedimiento, a modo de preparación para la desinfección de alto nivel o esterilización, debe realizarse una prueba de fugas para comprobar la hermeticidad del endoscopio. **SI SE DETECTA UNA FUGA, SUSPENDA EL USO DEL ENDOSCOPIO.**



Bombear la pera manual del probador de fugas hasta que la aguja se encuentre comprendida entre 140 y 180 mm Hg. Observe la aguja durante 10 segundos y para ver si hay un descenso de la presión. **No exceda los 180 mm Hg.**



Sumerja todo el endoscopio en agua y observe durante 30 segundos. Una corriente constante de burbujas indica la presencia de una fuga. La ausencia de burbujas de aire confirma que el endoscopio está herméticamente cerrado. Retire el endoscopio del agua, desconecte el probador de fugas y continúe con el paso 3.

3. Limpieza

NOTA: Antes de sumergir el endoscopio, asegúrese de que se haya quitado el tapón del orificio de ventilación.

1. Llene una cubeta con una solución recién preparada de detergente de baja espuma*.
2. Sumerja el endoscopio. Cepille suavemente el endoscopio y pásele un paño para quitarle toda la suciedad del exterior.
3. Enjuague el endoscopio en agua limpia.
4. Seque el exterior del endoscopio con un paño suave limpio.

4. Desinfección

NOTA: Antes de sumergir el endoscopio, asegúrese de que se haya quitado el tapón del orificio de ventilación.

1. Prepare la solución para desinfección de alto nivel*.
2. Sumerja el endoscopio por completo en la solución para desinfección de alto nivel*.
3. Enjuague bien el exterior del endoscopio con agua limpia*.
4. Seque el exterior del endoscopio con una toalla suave limpia.
5. Asegúrese de que las lentes del ocular y de la punta distal no tengan residuos de solución.

5. Almacenamiento

- El endoscopio debe almacenarse en un ambiente seco y con buena ventilación.
- No almacene el endoscopio en su estuche. El estuche no tiene suficiente ventilación para almacenar el endoscopio. El estuche es únicamente para transportar el endoscopio.
- El endoscopio debe estar totalmente limpio y seco antes de almacenarse.
- Cuando almacene el endoscopio, verifique que el eje de inserción quede recto.



NOTA: Asegúrese de que se haya quitado el tapón del orificio de ventilación.

NOTA: Se recomienda almacenar en un soporte EndoCaddy

Notas:

Mantenimiento de rutina: Optim recomienda reemplazar la junta tórica por la que se provee lubricada cada 6 meses o cada 300 ciclos de desinfección.



Si tiene alguna pregunta, llame al departamento de servicio al cliente de Optim al (800) 225-7486.

Los manuales del operador se pueden encontrar en nuestro sitio web: www.optim-llc.com/service-support/operator-manuals